

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |                                                      |              |                       |                                                                |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------|--|
| (1) Empfänger / Consignee / Destinataire<br><b>GETRAG S.p.A. Italia</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>IT 70026 MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |                                                                                                                                  | (2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations<br><b>Nostro N. ID.: DE140809701</b><br><b>Vs. N.ID.....: ITO4886850728</b> |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | LIEFERSCHEIN<br>(3) Nr. <b>1259985</b><br>(4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison <b>23.03.18</b> |                                                      |              |                       |                                                                |  |
| (5) Lieferant / Supplier / Fournisseur<br><b>NF: 91000727</b><br><b>ESKA Automotive GmbH</b><br><b>Lutherstr. 87</b><br><b>D 09126 Chemnitz</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                                                                                  | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>Euro <input type="checkbox"/>                                |                                 | (7) Anlieferung (lst)<br>Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Expres <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/> |                                                                                                                   | Rechnung<br>(8) Nr.<br><br>(9) vom <b>19.08.17</b>   |              |                       |                                                                |  |
| (10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. <b>430</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        | (11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre <b>550003396301</b><br><b>14.03.18</b>                                            |                                                                                                                                             | (15) Zusatzdaten des Bestellers |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. <b>Frau Halfter</b>                                                 |                                                      | (13) Hausruf |                       | (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.                 |  |
| (19) Versandart / Shipment / Expédition<br><b>SCHWEITZER</b><br><b>Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                  | (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                             |                                 | (21) Verpackungsart / Packing / Emballage<br><b>vedi</b><br><b>in bas</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                   | (22) Versandzeichen / Marks / Marquage               |              |                       | (23) Gesamtgewicht kg<br>brutto <b>481</b><br>netto <b>398</b> |  |
| (25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire<br><b>GETRAG Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |                                                      |              |                       | (26) Abladestelle<br><b>14248</b>                              |  |
| (27) (Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.             | (29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description<br>(21) Verpackungsart / Packing / Emballage                             |                                                                                                                                             |                                 | (30) Menge / Quantity / Quantité                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (31) Einheit                                                                                                      | (40) Empfängervermerke<br>Menge (lst) + / - Vermerke |              |                       |                                                                |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9009068310<br>111343<br><br>Mez.caric.<br>Numero lotto | FLS.Z21352-M10X34 -10.9<br>PHR-MK-TS<br><br>32/4314 KLT4314 hellb<br>00808490000<br>1/EURO-FLP Euroflach<br>1/PO1208 Abschlußdec |                                                                                                                                             |                                 | 12800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | St                                                                                                                |                                                      |              |                       |                                                                |  |
| <p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p><b>180176730</b></p> <p><b>5008028682</b></p> <p><b>180177387</b></p>                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |                                                      |              |                       |                                                                |  |
| <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <b>12800</b></p> <p>Quantità effettiva: <b>12800</b></p> <p>Tipo Imballaggio: <b>1200x800x38mm X 38mm X 38mm</b></p> <p>Quantità Imballi: <b>1</b></p> <p>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b></p> <p>Data controllo: <b>24/03/2018</b></p> <p>Firma: <b>[Signature]</b></p> |                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |                                                      |              |                       |                                                                |  |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        | (43) Mengenprüfung                                                                                                               |                                                                                                                                             |                                 | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   | (45) Empfänger                                       |              | (46) Rechnungsprüfung |                                                                |  |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |                                                      |              |                       |                                                                |  |
| Name/Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |                                                      |              |                       |                                                                |  |

|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                   |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1) Versender/Lieferant:<br>ESKA Automotive GmbH<br>Lutherstr. 87<br><br>D.09126 Chemnitz<br><br>N.ID IVA: DE140809701           |                                      | 2) Lieferanten-Nr. 91000727                                                                                                                                                                                                                   |                       | 3) Speditionsauftrags-Nr.                                                                                                         |                                 |
| 5) Beladestelle<br>DE 09114 Chemnitz Blankenburgstr.81                                                                          |                                      | 8) Sendungsnummer<br>499584                                                                                                                                                                                                                   |                       | 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:                                                                                          |                                 |
| 11) Empfänger<br>GETRAG S.p.A. Italia<br>Via dei Ciclamini 4<br>IT 70026 MODUGNO (BARI)<br><br>N.ID IVA: IT04886850728          |                                      | 12) Kunden-Nr. 102657                                                                                                                                                                                                                         |                       | SPEDITIONS-AUFTRAG                                                                                                                |                                 |
| 14) Anliefer-/ Abladestelle<br>GETRAG Italia<br>Via dei Ciclamini 4<br>IT 70026 Modugno BA                                      |                                      | 14248                                                                                                                                                                                                                                         |                       | 6) Datum 23.03.18 7) Relations-Nr.                                                                                                |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       | 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.                                                                                             |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       | Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Strasse 23<br>DE 71634 Ludwigsburg<br>Tel.: 07141-2451-15 / -18 |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       | 13) Bordero-/ Ladellste-Nr.                                                                                                       |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur<br>EXW                                                                              |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       | 16) Eintreff-Datum 30.03.18 17) Eintreff-Zeit 15:00                                                                               |                                 |
| 18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.<br>1259985                                                                                | 19) Anzahl<br>32<br>1<br>1           | 20) Packmitteltyp<br>4314 KLT43<br>EURO-FLP E<br>P01208 Abs                                                                                                                                                                                   | 21) SF<br>0<br>0<br>0 | 22) Inhalt<br>FLS.Z21352-M10X34                                                                                                   | 23) Lademittel-gewicht kg<br>83 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                   | 24) Bruttogewicht kg<br>481     |
| 25) Summe<br>1                                                                                                                  |                                      | 26) Rauminhalt cdm/ Lademeter<br>0,5                                                                                                                                                                                                          |                       | 27) Summen<br>83                                                                                                                  |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       | 28)<br>481                                                                                                                        |                                 |
| 29) Gefahrgut-Klassifikation                                                                                                    |                                      | 30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck                                                                                                                                                                            |                       |                                                                                                                                   |                                 |
| 31) Frankatur<br>a caric.de<br>st.                                                                                              | 32) Warenwert für SLVS<br>Euro 1.536 | 33) Transportversicherung vom Spediteur<br>zu decken mit Euro                                                                                                                                                                                 |                       | 34) Versender-Nachnahme<br>Euro                                                                                                   |                                 |
| 35) Anlagen                                                                                                                     |                                      | 36) Auftrags-Nr. Kunde<br>UNKNOWN                                                                                                                                                                                                             |                       | 37) Kontierung                                                                                                                    |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      | 38) Transportmittel-Nr.<br>-1                                                                                                                                                                                                                 |                       |                                                                                                                                   |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      | 39) LKW-Code<br>Camion spediz.                                                                                                                                                                                                                |                       | 40) Versandart                                                                                                                    |                                 |
|                                                                                                                                 |                                      | 41) Abrechnungs-Schl.                                                                                                                                                                                                                         |                       |                                                                                                                                   |                                 |
| 43) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.                   |                                      | 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.<br>"Bianchi & C. S.r.l."<br>Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)<br><br>29 MAR 2018<br><br>Firmenstempel/ Unterschrift |                       |                                                                                                                                   |                                 |
| Datum                      Uhrzeit                      Unterschrift                                                            |                                      | 44) Die Sendung enthält:<br>Euro-Flach-Pal. (FP)<br>Euro-Gitter-Pal. (GP)                                                                                                                                                                     |                       | davon getauscht:<br>Euro-Flach-Pal. (FP)<br>Euro-Gitter-Pal. (GP)                                                                 |                                 |
| 45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.)<br>Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. |                                      | 46) Für<br>Warenempfänger                                                                                                                                                                                                                     |                       |                                                                                                                                   |                                 |
| (Platz für Barcodefelder)                                                                                                       |                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                                                   |                                 |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002354 vom 23.03.2018



18-002354

Ludwigsburg, 26.03.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b><br><b>LUTHERSTRASSE 87</b><br><b>09126 CHEMNITZ</b>                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 28.03.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu CHEMNITZ</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 23.03.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 1259985                                  | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                   | 481                             |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                |                                          | <b>1,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | <b>481,00</b>                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>29 MAR 2018</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                              |                                          | <b>27 Gut 18-002354 empfangen am Datum / Date</b><br><b>Réception des marchandises le</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                 |                                 |                      |
| <b>20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b><br><b>D-09126 CHEMNITZ</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                          |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604